

ACADEMIC CV



Name Surname: Feride Çopraşık Kılıç

Email : feridecprsk@gmail.com

Educational Background:

Degree	Department	University	Date
Bachelor's Degree	English Language and Literature	Çankaya University	2013
Minor Degree	Political Science and International Relations	Çankaya University	2013
Master's Degree	English Literature and Cultural Studies	Çankaya University	2017
PhD	Translation and Cultural Studies (English)	Ankara Hacı Bayram Veli University	2025

Master's Degree thesis title: Female sexuality in three Jacobean witchcraft plays:

Sophonisba, the Witch and the Witch of Edmonton (2017)

PhD Thesis Title: Translating voices, resisting silences: Feminist Postcolonial approaches to female identity construction in Zadie Smith's novels and their Turkish translations (2025)

Certificates:

Certificate	Date/ place	A short description
Visiting Researcher Certificate/ Nicolaus Copernicus University	2022 (Torun/POLAND)	Visiting Researcher - Conducted research on postcolonial literature, translation studies.
Certificate in Scottish Literature / The University of Edinburgh	2023 (Scotland/UK)	2 weeks course exploring major themes, authors, and cultural contexts in Scottish literature from modern to contemporary periods.
Certificate in Contemporary Literature / The University of Edinburgh	2024 (Scotland/UK)	2 weeks course focusing on contemporary literary theory, global fiction, and critical approaches to modern literature.

Effective Schooling for Quality Language Provision: Professional Development / Macmillan Education - Eaquals	2022 (Eskişehir / Türkiye)	Professional Development
(Re) Defining Institutional Effectiveness: Agility and Adaptability Academic Management Competency /Macmillan Education - Eaquals	2023 (İstanbul / Türkiye)	Professional Development

Duties/ Responsibilities Undertaken:

Duty	Institution	Year	Explanation
PDU Unit Member	Başkent University, School of Foreign Languages	2021-2023	contributing to academic training, faculty development, and educational initiatives.
Modern Languages Head Assistant	Başkent University, School of Foreign Languages	2025	involved in academic administration, instructor & lesson coordination

Publications

Articles published in internationally refereed journals (SCI, SSCI, Arts and Humanities)

-Translating Biblical and Historical Allusions: The Case of Doctor Faustus by Christopher Marlowe, Çankaya University Journal of Humanities and Social Sciences, 16(1), 2022.

Articles published in other internationally refereed journals

-Representation of Feminist Translation Strategies in the Turkish Translation of Angela Carter's "The Bloody Chamber", The Journal of World Women Studies, 8(1), 2023 (Feride Çopraşık Kılıç, Nagihan Ceyhan).

-Translation of Culture-Specific References in the Turkish Translations of Shakespeare's Macbeth, International Journal of Language and Translation Studies, 1(2), 2021

Assertions presented in international scientific congresses and published in the proceedings

-Rewriting Solidarity in the Age of AI: Translating Summer as a Creative and Decolonial Practice in Türkiye. The 3rd International Conference of the Petra-E Network: Creative Translation in the Age of AI · 28.05.2026

-Reimagining A.L. Kennedy's The Little Snake: Feminist Translation and Critical Stylistic Perspectives in The Turkish Context. 4th International Philology Academic Studies Congress Digitalization in The Humanities, 2025

-Deconstructing Spaces Through Translation: "Girl, Woman, Other by Bernardine Evaristo", Feminism and Colonialism, The University of Edinburgh, 2024

-Translation of Culture-Specific References in the Turkish Translations of Shakespeare's Macbeth. International Congress of Language and Translation Studies, 2021.

-Stylistic Analysis of Lord Byron's "She Walks in Beauty" and its Turkish Translation FLE Joint Conference: Unity in Diversity, 2021.

-On Drama Translation the Second International Fle Joint Conference Unity in Diversity: TOBB University of Economics, 2019.

International books published, or chapters from a book

Ceyhan N., Çopraşık Kılıç F. (2023). Deconstructing Spaces through Translation: *Girl, Woman, Other* by Bernardine Evaristo in: VII-International European Conference on Interdisciplinary Scientific Research, 748-757.